



Brüsszel, 2025. november 14.
(OR. en)

12312/1/25
REV 1 ADD 1

ECOFIN 1115	EF 272
CADREFIN 156	TELECOM 272
CODEC 1177	IA 111
COMPET 823	CULT 92
RECH 366	AUDIO 73
ENER 414	INDEF 88
TRANS 349	COARM 152
ENV 780	CONOP 50
EDUC 344	
ECB	EIB

FEDŐLAP

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató

Az átvétel dátuma: 2025. augusztus 29.

Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Biz. dok. sz.: C(2025) 3802 annex

Tárgy: MELLÉKLET
a következőhöz:
A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ
RENDELETE
az (EU) 2021/1078 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az InvestEU
Alapra vonatkozó beruházási iránymutatásban meghatározott védelmi
stratégiai beruházások tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 3802 annex.

Melléklet: C(2025) 3802 annex

Brüsszel, 2025.11.3.
C(2025) 3802 final/2

ANNEX

ADDENDUM

This document corrects document C(2025) 3802 final of 28.8.2025.

Concerns all language versions.

Insertion of the reference to the linked Staff Working Document SWD(2025) 820 final.

The text shall read as follows:

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**az (EU) 2021/1078 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az InvestEU Alapra vonatkozó
beruházási iránymutatásban meghatározott védelmi stratégiai beruházások tekintetében
történő módosításáról**

{SWD(2025) 820 final}

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/1078 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének 2.10. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„2.10. Stratégiai beruházások

Az InvestEU keretében végrehajtott finanszírozási vagy beruházási műveletek hozzájárulhatnak az (EU) 2021/523 rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében meghatározott, az Unió számára stratégiai jelentőségű tevékenységekhez. Az ilyen tevékenységek akkor tekintendők stratégiai beruházásnak, ha:

- a) az Unió, az uniós tagállamok vagy az InvestEU programhoz társult országok (a továbbiakban: társult országok) biztonságát vagy közrendjét veszélyeztető kockázatokhoz kapcsolódó projektekre és végső kedvezményezettre irányulnak, különös tekintettel a védelem és világűr ágazatával és a kiberbiztonsággal összefüggő beruházásokra, és ezeken belül a következőkre:
 - i. a védelem témakör tekintetében az elsősorban katonai alkalmazások céljaira kifejlesztett technológiákba és termékekbe történő beruházások;
 - ii. a világűr témakör tekintetében a következő termékekkel kapcsolatos beruházások:
 - atomórák (többek között Galileo helymeghatározó rendszerekhez)
 - stratégiai hordozórakéták (többek között az Unió által ellenőrzött űrrendszerek hordozórakétái)
 - a Bizottság által évente összeállított, az irányítóbizottsággal közölt jegyzékben meghatározott űripari termékek;
 - iii. a kiberbiztonság témakör tekintetében a kizárólag kiberbiztonsági eszközök és megoldások kifejlesztésére és alkalmazására összpontosító beruházások, beleértve azokat az eseteket is, amikor ezek a digitális hálózatok és adatinfrastruktúrák telepítésének vagy korszerűsítésének részét képezik;

vagy

- b) a 6.1.1.8., a 6.2.1.1. és a 6.4.1.1. szakaszban meghatározott, az Unió számára stratégiai jelentőségű területeken a stratégiai értékláncok fenntartásával és megerősítésével, valamint az Unió számára stratégiai jelentőségű tevékenységek, például a közös európai érdeket szolgáló fontos projektek (IPCEI) fenntartásával és megerősítésével hozzájárulnak az Unió rezilienciájához a kritikus infrastruktúrák, a transzformatív technológiák, az áttörést jelentő innovációk, valamint a vállalkozások és a fogyasztók számára biztosított inputok területén.

A közvetlen műveletek esetében a végrehajtó partner biztosítja, hogy a stratégiai beruházások tiszteletben tartsák az alábbi bekezdésekben megállapított korlátozásokat. A közvetett műveletek esetében a végrehajtó partner szerződésben előírja, hogy a pénzügyi közvetítőnek biztosítania kell ugyanezen korlátozások betartását.

Korlátozások vonatkoznak az első bekezdés a) pontja alá tartozó végső kedvezményezettekre, kivéve a 10 000 000 EUR-t el nem érő értékű közvetlen műveletek és a 10 000 000 EUR-t el nem érő értékű közvetett műveletekhez kapcsolódó tranzakciók esetében.

Az e szakaszban meghatározott korlátozások alkalmazásában:

- a) »ellenőrzés«: valamely jogalany feletti meghatározó befolyás akár közvetlenül, akár közvetve, egy vagy több köztes jogalanyon keresztül történő gyakorlására való képesség;
- b) »ügyvezetés«: a jogalany olyan, a nemzeti jognak megfelelően kijelölt és adott esetben a vezérigazgatónak – vagy bármely más, hasonló döntéshozatali jogkörrel rendelkező személynek – beszámolni köteles testülete, amely hatáskörrel rendelkezik arra, hogy meghatározza a jogalany stratégiáját, céljait és általános irányítását, és amely felügyeli és nyomon követi a vezetői döntéshozatalt;
- c) »nem társult harmadik országbeli szervezet«: nem társult harmadik országban letelepedett jogalany, vagy olyan, az Unióban vagy valamely társult országban letelepedett jogalany, amelynek ügyvezetése nem társult harmadik országban található. A jogalany letelepedési helye a létesítő okirat szerinti székhely alapján határozandó meg.

Az első bekezdés a) pontjának hatálya alá tartozó végső kedvezményezett ügyvezetésének az Unióban vagy egy társult országban kell lennie, és az adott kedvezményezett nem állhat nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt.

Amennyiben az első bekezdés a) pontjának hatálya alá tartozó végső kedvezményezett az 5G konnektivitás területére irányuló stratégiai beruházásban vesz részt, az 5G kiberbiztonsággal kapcsolatos eszköztár¹ szerinti intézkedések és kockázatcsökkentési tervek a beszállítóira is alkalmazandók. E beszállítók közé tartoznak a távközlési berendezések gyártóinak értékesítési partnerei és az egyéb harmadik fél beszállítók, így például a felhőalapú infrastruktúrák szolgáltatói, a bérelt szolgáltatást nyújtók (managed service providers), a rendszerintegrátorok, a biztonsággal és karbantartással foglalkozó vállalkozók és az átviteli berendezések gyártói.

A fentiekben előírtaktól eltérve egy, az első bekezdés a) pontjának hatálya alá tartozó, védelmi stratégiai beruházásban részt vevő jogalany, amelynek ügyvezetése az Unióban vagy egy társult országban van, és amely valamely nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt áll, az alábbi esetek egyikében jogosult arra, hogy kedvezményezett legyen:

- a jogalany bizonyítja, hogy valamely, uniós pénzügyi hozzájárulással támogatott védelmi program² keretében a letelepedésének helye szerinti tagállam vagy társult ország által jóváhagyott garanciát kapott,

¹ NIS Cooperation Group: Cybersecurity of 5G networks – EU Toolbox of risk mitigating measures (Az 5G hálózatok kiberbiztonsága: a kockázatcsökkentő intézkedések uniós eszköztára), 2020. január, https://ec.europa.eu/newsroom/dae/document.cfm?doc_id=64468.

² Többek között a következő rendeletekben meghatározott programok tartoznak ide:
(EU) 2018/1092 rendelet
(EU) 2021/697 rendelet
(EU) 2023/1525 rendelet
(EU) 2023/2418 rendelet

- a jogalany bizonyítja, hogy kifejezetten a művelet céljából kellő időben megkapta a letelepedésének helye szerinti tagállam vagy társult ország által jóváhagyott garanciát. A garanciával biztosítékot kell nyújtani arra vonatkozóan, hogy az ilyen jogalanyok valamely tevékenységben való részvétele nem ellentétes sem az Uniónak és tagállamainak a KKB keretében az EUSZ V. címe szerint meghatározott biztonsági és védelmi érdekeivel, sem pedig az (EU) 2021/523 rendelet 3. cikkében foglalt célkitűzésekkel. A biztosítékkal különösen azt kell alátámasztani, hogy a művelettel összefüggésben olyan intézkedésekre került sor, amelyek biztosítják, hogy:
 - i. a végső kedvezményezett feletti ellenőrzés gyakorlása ne oly módon történjen, amely akadályozza vagy korlátozza a szóban forgó kedvezményezettnek a művelet által finanszírozott védelmi tevékenységek végzésére való képességét; valamint
 - ii. nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ne férjen hozzá a művelet által finanszírozott védelmi tevékenységekkel kapcsolatos érzékeny vagy minősített adatokhoz, és a műveletben részt vevő alkalmazottak, illetve egyéb személyek rendelkezzenek valamely tagállam vagy társult ország által a nemzeti törvényeknek és rendeleteknek megfelelően kibocsátott nemzeti biztonsági tanúsítvánnyal.

A fentiekben előírtaktól eltérve egy, az első bekezdés a) pontjának hatálya alá tartozó, a világgúrral kapcsolatos stratégiai beruházásban részt vevő jogalany, amelynek ügyvezetése az Unióban vagy egy társult országban van, és amely valamely nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt áll, akkor jogosult arra, hogy végső kedvezményezett legyen, ha a támogatható szervezetek tekintetében az (EU) 2021/696 rendelet vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott elveknek megfelelően a Bizottság által nyújtott mentességben részesült.

A végrehajtó partnernek értesítenie kell a Bizottságot az ebben a 2.10. szakaszban meghatározott korlátozások tekintetében engedélyezett eltérésekről.

Míg a finanszírozási és beruházási művelet az uniós garancia hatálya alá tartozik, az i. alpont hatálya alá tartozó végső kedvezményezettnek meg kell kapnia a letelepedésének helye szerinti tagállam vagy társult ország megfelelő jóváhagyását az adott tagállam vagy társult ország meglévő nemzeti eljárása keretében ahhoz, hogy a szellemi tulajdon-jogot átruházhassa nem társult harmadik országokra vagy nem társult harmadik országbeli szervezetekre, illetve engedélyezhesse a szellemi tulajdon-jogok kizárólagos használatát nem társult harmadik országok vagy nem társult harmadik országbeli szervezetek számára, amennyiben az ilyen jogok közvetlenül az említett műveletekből erednek.”